

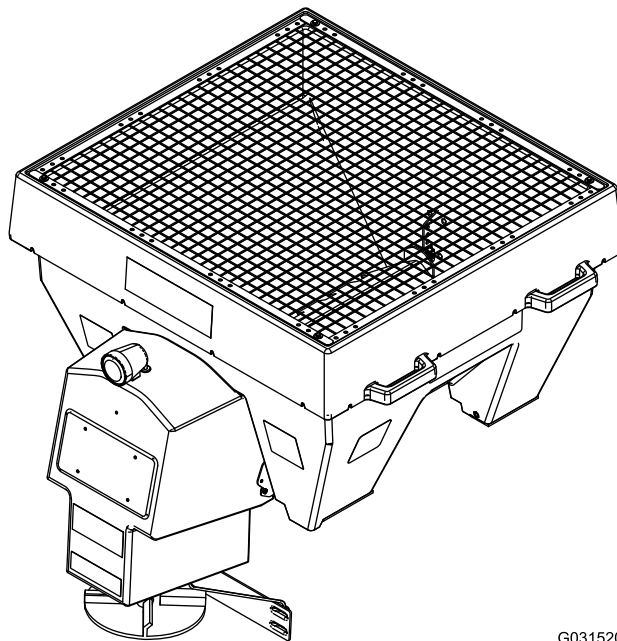


P.O. Box 787
Iron Mountain, MI 49801
United States

Bedienungsanleitung

Streuer VBX 3000 mit V-förmigem Kasten 2018 und später

Bestellnummer VBS11060—Seriennr. 40000000 und höher
Bestellnummer VBS19300



G031520



Dieses Produkt erfüllt alle relevanten europäischen Richtlinien; weitere Details finden Sie in der produktspezifischen Konformitätserklärung (DOC).

Weitere Informationen zur eingeschränkten Produktgarantie sowie der hierzu geltenden Richtlinien der BOSS-Produkte finden Sie unter www.bossplo.com.

Patent angemeldet.

Einführung

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen Einsatz und der Wartung des Geräts vertraut zu machen und Verletzungen und eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Sie tragen die Verantwortung für einen ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Geräts.

Wenden Sie sich hinsichtlich Informationen zu Produkten und Zubehör sowie Angaben zu Ihrem örtlichen Vertragshändler oder zur Registrierung des Produkts direkt an BOSS unter www.bossplo.com.

Wenden Sie sich an den offiziellen BOSS Vertragshändler oder Kundendienst (), wenn Sie eine Serviceleistung, BOSS Originalersatzteile oder weitere Informationen benötigen, und haben Sie dafür die Modell- und Seriennummern Ihres Produkts griffbereit. **Bild 1** zeigt die Position der Modell- und Seriennummern am Produkt. Tragen Sie hier bitte die Modell- und Seriennummern des Geräts ein.

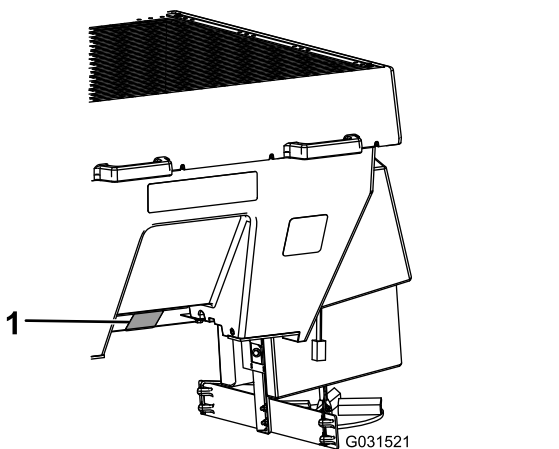


Bild 1

1. Typenschild mit Seriennummer

Modellnr. _____
Seriennr. _____

In dieser Anleitung werden potenzielle Gefahren angeführt, und Sicherheitsmeldungen werden vom Sicherheitswarnsymbol (**Bild 2**) gekennzeichnet, das auf eine Gefahr hinweist, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann, wenn Sie die empfohlenen Sicherheitsvorkehrungen nicht einhalten.



Bild 2

g000502

1. Sicherheitswarnsymbol

In dieser Anleitung werden zwei Begriffe zur Hervorhebung von Informationen verwendet. **Wichtig** weist auf spezielle technische Informationen hin, und **Hinweis** hebt allgemeine Informationen hervor, die Ihre besondere Beachtung verdienen.

Inhalt

Sicherheit	3
Vorbereitung	3
Betrieb	3
Sicherheits- und Bedienungsschilder	4
Einrichtung	6
Befestigen des Kabelbaums	6
Montieren des Streuers	7
Montieren der Vergurtungs-D-Ringe	8
Befestigen des Streuers	8
Montieren des Tellerstreuers	9
Montieren des Streuer-Steuergeräts	9
Produktübersicht	11
Bedienelemente	11
Technische Daten	12
Betrieb	12
Befüllen des Streuers	12
Verwenden des Streuers	12
Lösen einer Verstopfung	13
Einstellen der Materialverteiler	13
Einstellen des Ablenklechs	13
Entfernen des Tellerstreuers	14
Entladen des Streuers	14
Betriebshinweise	14
Wartung	15
Empfohlener Wartungsplan	15
Schmierung	15
Einfetten der Maschine	15
Einlagerung	15
Fehlersuche und -behebung	16

Sicherheit

Inkorrekte Benutzung oder Wartung kann zu Verletzungen führen. Befolgen Sie zur Verringerung des Verletzungsrisikos diese Sicherheitshinweise und beachten Sie das Warnsymbol ▲ mit der Bedeutung *Achtung, Warnung oder Gefahr* – Sicherheitsrisiko. Ein Nichtbeachten dieser Anweisungen kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

Vorbereitung

- Lesen Sie vor der Verwendung oder der Wartung des Streuers die *Bedienungsanleitung*.
- Stellen Sie sicher, dass nur geschulte Personen Wartung an diesem Gerät durchführen oder Montagearbeiten durchführen.
- Verwenden Sie zur Handhabung schwerer Komponenten des Streuers eine Hebevorrichtung mit einer Tragfähigkeit von mindestens 500 kg. Bringen Sie niemals Körperteile zwischen eine schwebende Last.
- Der maximale Betriebsgeräuschpegel dieses Streuers beträgt innerhalb eines Fahrzeugs 70 dBA. Tragen Sie einen Gehörschutz, wenn Sie den Streuer außerhalb des Fahrzeugs bedienen.
- Tragen Sie immer entsprechende Schutzkleidung, wenn Sie den Streuer beladen, entladen und warten. Tragen Sie immer rutschfeste Arbeitsschuhe, warme Kleidung, einen Schutzhelm, eine Schutzbrille und einen Staubschutz.

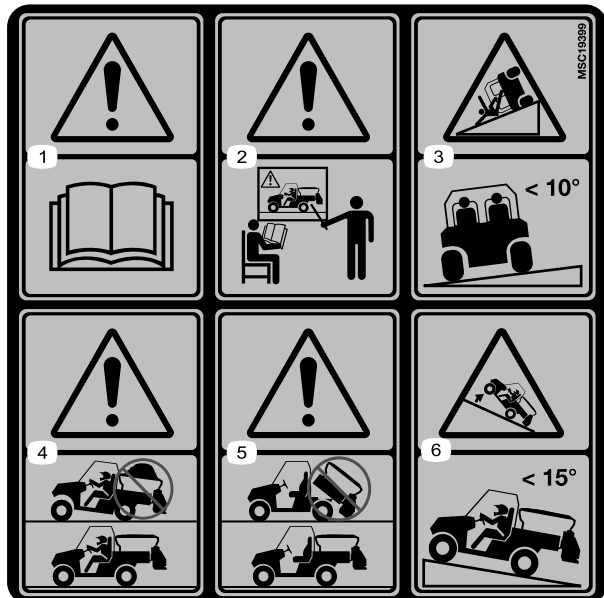
Betrieb

- Bringen Sie Körperteile niemals zwischen den Streuer und das Fahrzeug.
- Achten Sie beim Transport des Streuers darauf, dass er ordnungsgemäß gesichert ist. Anweisungen finden Sie auf www.bossploow.com.
- Sicherheitsdatenblätter (SDB) finden Sie auf www.bossploow.com.
- Bedienen Sie die Maschine nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehen.
- Halten Sie sich für fahrzeugmontierte Streuer immer an die Empfehlungen des Herstellers hinsichtlich der Parkverfahren.
- Legen Sie immer den Sicherheitsgurt an, wenn Sie ein Motorfahrzeug verwenden.
- Fahren Sie beim Streuen nicht schneller als 22 km/h.
- Eine Überlastung des Streuers kann Unfälle oder Schäden verursachen. Das zulässige Gesamtgewicht des Fahrzeugs bzw. der Vorder- oder Hinterachsen des Fahrzeugs sowie der Ladepritsche des Nutzfahrzeugs darf niemals überschritten werden.
- Dieser Streuer sollte nur für trockenes, nicht klebendes Salz verwendet werden. Verwenden Sie den Streuer nie für andere Materialien.
- Versuchen Sie nie einen gefüllten Streuer zu montieren oder abzunehmen.
- Stellen Sie das Fahrzeug und den Streuer vor dem Befüllen, der Montage, Demontage, Wartung oder Reinigung ab.
- Beim Betrieb des Streuers muss ein Mindestabstand von 7,6 m zu umstehenden Personen eingehalten werden.
- Steigen Sie niemals in den Streuer oder fahren Sie auf ihm mit.
- Berühren Sie bewegliche Teile und Befestigungsstellen nicht mit den Händen, Füßen oder Kleidungsstücken.
- Montieren Sie den Streuer an einem Fahrzeug, wenn Sie Material laden.
- Montieren Sie Spanngurte und halten sie immer richtig angezogen.
- Lagern Sie kein Material im Behälter.

Sicherheits- und Bedienungsschilder



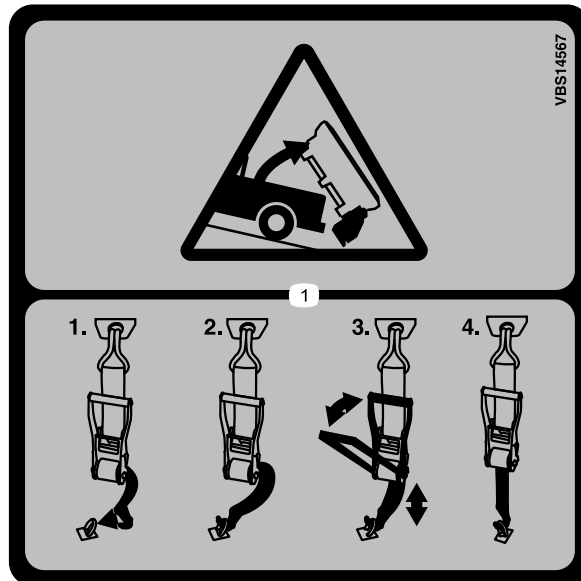
Die Sicherheits- und Anweisungsaufkleber sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.



MSC19399

decalmsc19399

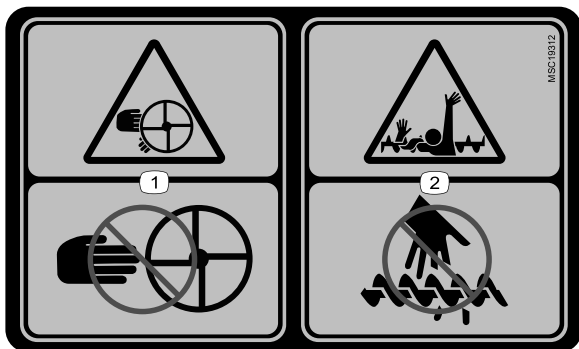
1. Warnung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
2. Warnung: Verwenden Sie das Gerät erst nach entsprechender Schulung.
3. Umkipppgefahr: Fahren Sie nur seitlich über Hanglagen mit weniger als 10°.
4. Warnung: Setzen Sie die Maschine nicht mit einem zu viel beladenen Füllkasten ein.
5. Warnung: Heben Sie die Ladepritsche des Fahrzeugs nicht an, wenn der Streuer montiert ist.
6. Umkipppgefahr: Fahren Sie nur Hanglagen mit weniger als 15° hoch.



VBS14567

decalvbs14567b

1. Gefahr des Maschinenverlustes: Die Spanngurte müssen immer befestigt sein.



MSC19312

decalmsc19312b

1. Schnitt- bzw. Amputationsgefahr am Tellerstreuer: Halten Sie Hände fern.
2. Verhedderungsgefahr am Räumwerk: Halten Sie Hände fern.



decalmsc06370

MSC06370

(nicht-austauschbarer Aufkleber)

- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| 1. Zuführgeschwindigkeit | 4. Rüttler |
| 2. Power | 5. Blast |
| 3. Lampe | 6. Streuscheibengeschwindigkeit |
-

Einrichtung

Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

Befestigen des Kabelbaums

⚠ GEFAHR

Motoren in Fahrzeugen umfassen bewegliche Teile und können sehr heiß werden und schwere Verbrennungen und Verletzungen verursachen.

Stellen Sie den Motor ab und lassen ihn ausreichend abkühlen, bevor Sie dieses Kit montieren.

⚠ GEFAHR

Die Batterien von Fahrzeugen können elektrische Schläge und schwere Verbrennungen oder tödliche Verletzungen verursachen.

Klemmen Sie die Batterie ab, indem Sie zuerst die Minusklemme gefolgt von der Plusklemme entfernen, bevor Sie dieses Kit installieren.

1. Befestigen Sie den streuerseitigen Anschlüsse des Kabelstrangs (Bild 3) mit einem Kabelbinder an der linken Seite der hinteren Stoßstange des Fahrzeugs.
2. Verlegen Sie den Kabelstrang an der Leiste des Fahrzeugrahmens an der Fahrerseite in den Motorraum und befestigen Sie ihn mit Kabelbindern.

Hinweis: Halten Sie den Kabelstrang fern von heißen oder beweglichen Komponenten.

3. Verlegen Sie die Anschlüsse des Steuergeräts, des Flachsteckers und des Erdungskabels durch die Stirnwand des Fahrzeugs in die Fahrerkabine und befestigen Sie diese mit Kabelbindern.

Hinweis: Verlegen Sie die Anschlüsse dorthin, wo Sie das Steuergerät montieren möchten.

4. Verbinden Sie den schwarzen Ringanschluss im Motorraum mit dem Minuspol (-) der Batterie (Bild 3).
5. Verbinden Sie den roten Ringanschluss im Motorraum mit dem Pluspol (+) der Batterie (Bild 3).

6. Schließen Sie den roten Flachstecker an der Stromversorgung des Zündschalters des Fahrzeugs an (Bild 3).
7. Schließen Sie das Erdungskabel am Minuspol (-) der Batterie oder am Fahrzeugrahmen an (Bild 3).
8. Wickeln Sie alle überschüssigen Kabellängen auf und sichern Sie die Kabel mit Kabelbindern im Motorraum.

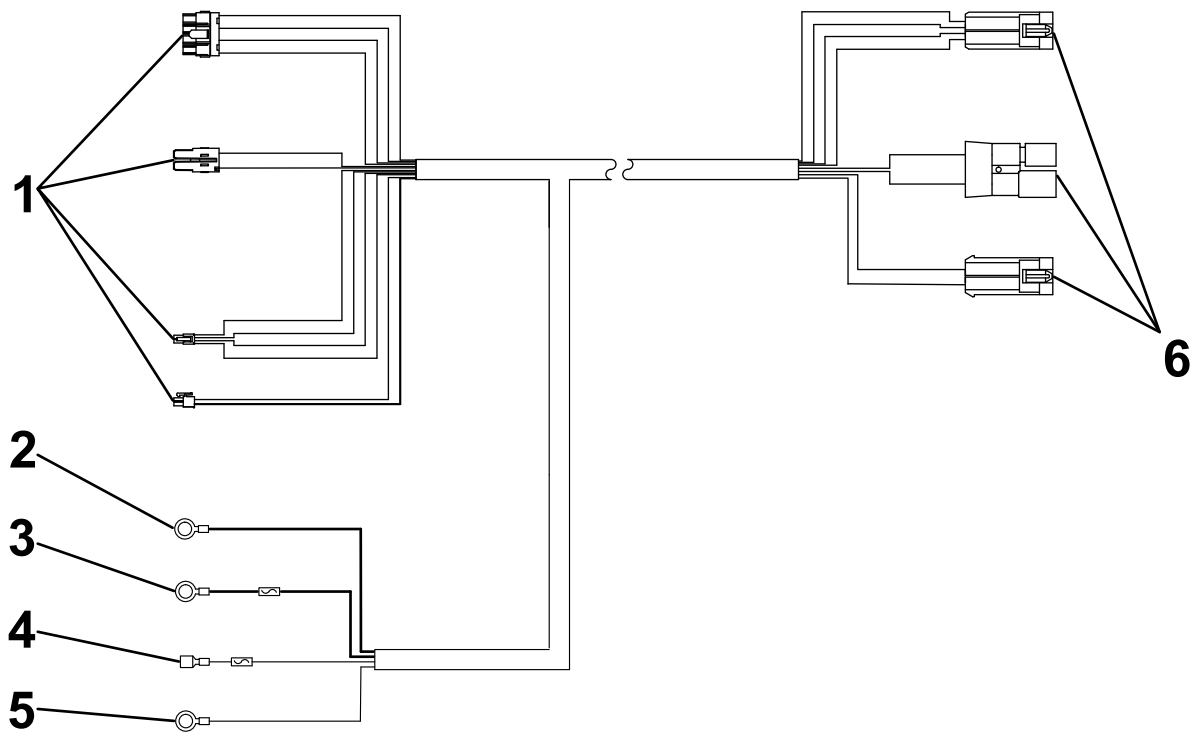


Bild 3

g239091

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Steuergerätanschlüsse 2. Schwarzer Anschlussring 3. Roter Anschlussring | <ol style="list-style-type: none"> 4. Flachstecker 5. Erdungskabel 6. Streueranschlüsse |
|--|--|

Montieren des Streuers

Die Mindestlänge der Ladepritsche des Nutzfahrzeugs für den Streuer beträgt 85 cm.

1. Entfernen Sie die Heckklappe vom Fahrzeug.
2. Heben Sie den Streuer an den Hebepunkten (**Bild 4**) auf die Ladepritsche des Nutzfahrzeugs und positionieren Sie ihn dort mittig.

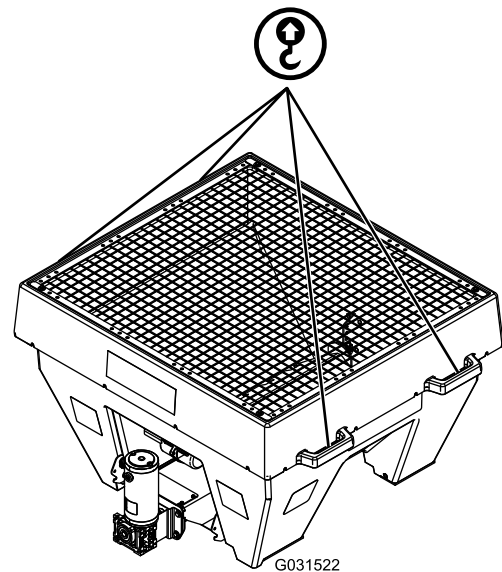


Bild 4

g031522

1. Hebepunkte

3. Schieben Sie den Streuer in Richtung Fahrzeugkabine, bis der Anschlagfuß die Ladepritsche des Nutzfahrzeugs berührt (**Bild 5**).

Hinweis: Die Ladepritsche des Nutzfahrzeugs muss mindestens 85 cm lang sein.

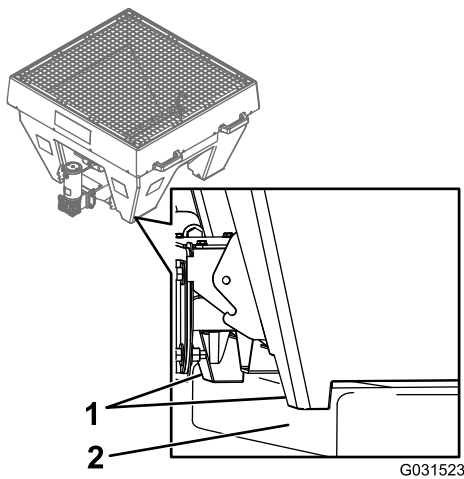


Bild 5

G031523

g031523

1. Anschlagfuß
2. Kante der Ladepritsche des Nutzfahrzeugs

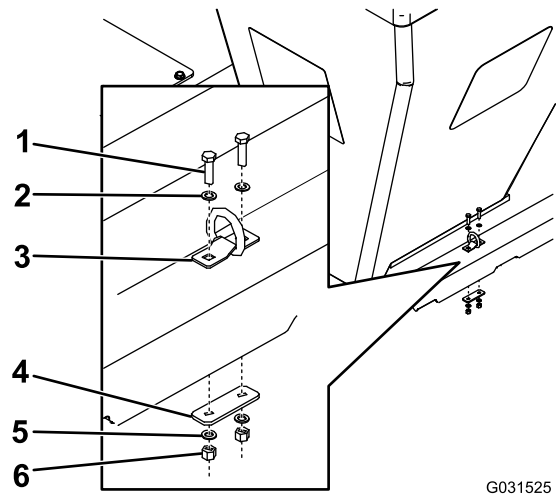


Bild 7

G031525

g031525

1. Schraube (1-1/2")
2. Flachscheibe (3/8")
3. D-Ring
4. Ladepritschen-Befestigungsplatte
5. Flachscheibe (3/8")
6. Sicherungsmutter

Montieren der Vergurtungs-D-Ringe

1. Markieren und bohren Sie mit einem 7/16"-Bohrer die Löcher für die D-Ringe, wie in **Bild 6** abgebildet. Fluchten Sie den hinteren D-Ring mit der Rückseite des hinteren Streuerfußes aus.

Hinweis: Bohren Sie die Löcher durch oder in der Nähe der Querstreben des Fahrzeugs.

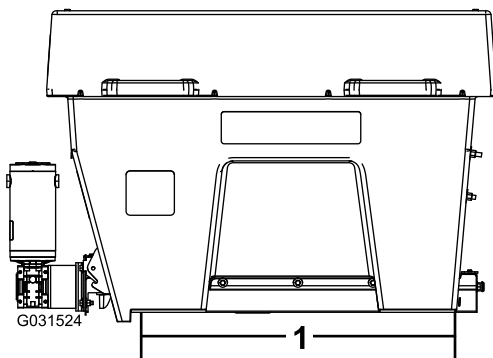


Bild 6

G031524

g031524

1. Abstand von D-Ringmitte bis zu D-Ringmitte ist mindestens 76 cm

2. Montieren Sie die D-Ringe, wie in **Bild 7** abgebildet, und ziehen Sie die Schrauben auf 28 N·m an.

Befestigen des Streuers

⚠ GEFAHR

Der Streuer ist schwer und kann beim Herabfallen vom Fahrzeug schwere Verletzungen und Sachschäden verursachen.

Stellen Sie sicher, dass die Spanngurte immer am Streuer angebracht sind.

1. Befestigen Sie die Spanngurte um die obere Kante des Streuers an den Hebegriffen (**Bild 8**).

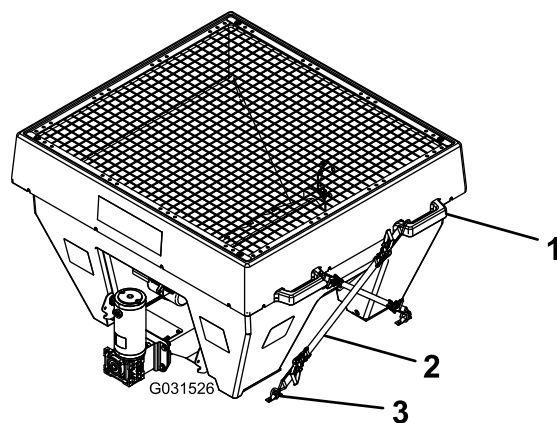


Bild 8

G031526

g031526

1. Hebegriff
2. Spanngurt
3. D-Ring

- Schließen Sie das freie Ende der Spanngurte an den gegenüberliegenden D-Ringen an jeder Seite des Streuers an (Bild 8).

Hinweis: Die Spanngurte sollten sich an den Seiten des Streuers überschneiden.

- Ziehen Sie die Gurte gleichmäßig fest, um den Streuer zu befestigen.

Montieren des Tellerstreuers

- Befestigen Sie die Halteleine an der unteren Schraube an jedem Füllkastenriegel (Bild 9).

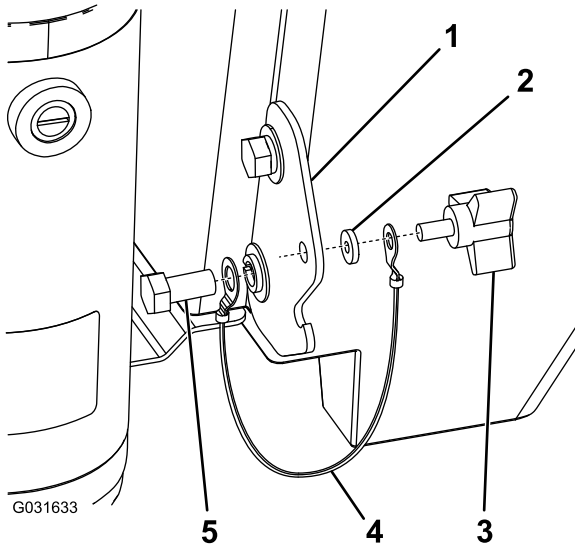


Bild 9

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1. Füllkastenriegel | 4. Halteleine |
| 2. Gummischeibe | 5. Untere Schraube |
| 3. Daumenschraube | |

- Befestigen Sie das offene Ende der Halteleine mit einer Gummischeibe an der Rändelschraube (Bild 9).

- Befestigen Sie den Tellerstreuer am Streuer und befestigen ihn mit den Rändelschrauben (Bild 10).

Wichtig: Der Tellerstreuer ist schwer und erfordert zum Anheben zwei Personen.

Hinweis: Passen Sie beim Befestigen des Tellerstreuers auf, dass Sie die Finger nicht am Riegel des Füllkastens einklemmen.

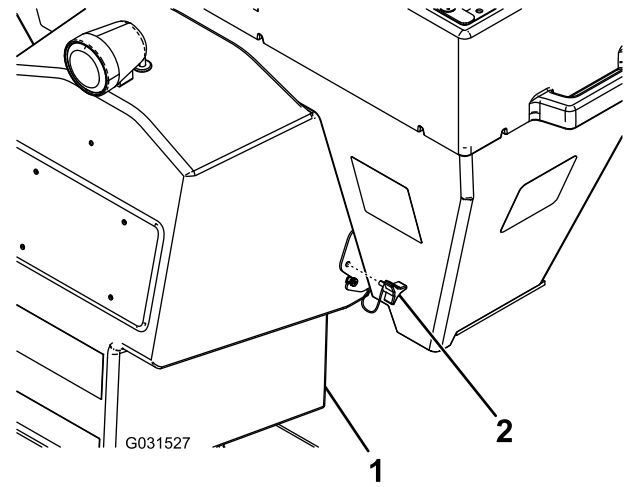


Bild 10

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1. Tellerstreuer | 2. Daumenschraube |
|------------------|-------------------|

- Schließen Sie den Kabelbaum an.

Montieren des Streuer-Steuergeräts

Bringen Sie das Steuergerät in der Fahrerkabine an, wo es die Verwendung des Fahrzeugs und die Sicht des Fahrers nicht beeinträchtigt.

Wichtig: Das Steuergerät darf nicht an einer Stelle angebracht werden, wo ein Fahrzeuginsasse bei einem Unfall damit in Kontakt kommen könnte.

- Bringen Sie den Haltebügel mit zwei Blechschrauben am Fahrzeug an (Bild 11).

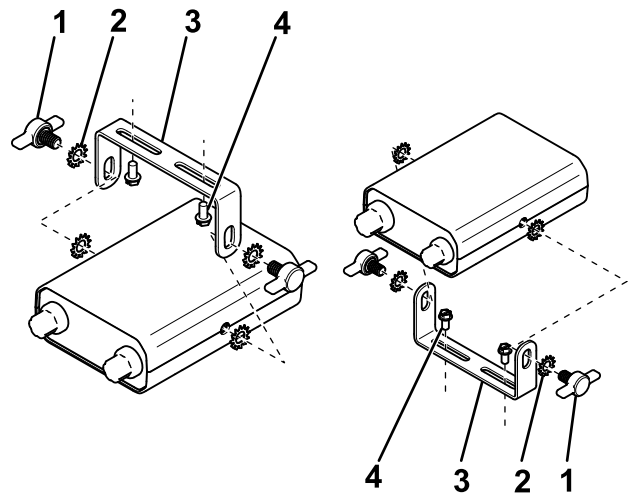


Bild 11

- | | |
|-------------------|------------------|
| 1. Daumenschraube | 3. Haltebügel |
| 2. Zahnscheibe | 4. Blechschraube |

- Befestigen Sie das Steuergerät mit vier Zahnscheiben und zwei Rändelschrauben an der Befestigungshalterung (Bild 11).

Hinweis: Positionieren Sie die Anzeige des Steuergeräts so, dass der Fahrer einen guten Blick darauf hat.

3. Verbinden Sie den Kabelbaum des Steuergeräts mit dem Anschluss des Steuergeräts ([Bild 12](#)).

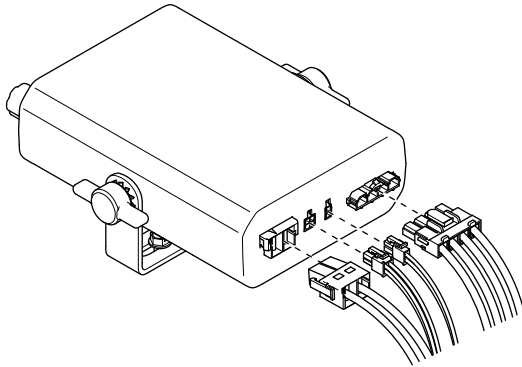


Bild 12

g239263

Produktübersicht

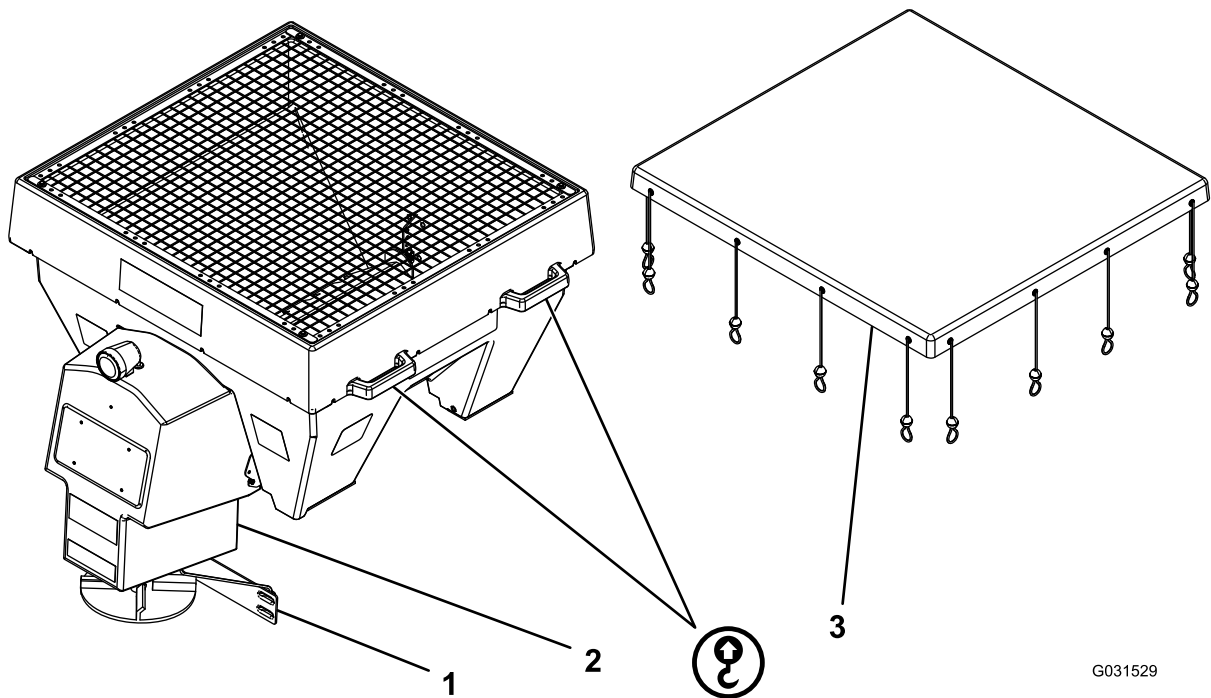


Bild 13

G031529

g031529

1. Materialverteiler
2. Tellerstreuer

3. Füllkastenabdeckung

Bedienelemente

Materialverteiler

Mit dem Materialverteiler wird die Streuung des Materials gesteuert. Sie können die Bedienelemente für unterschiedliche Streumuster einstellen, siehe [Einstellen der Materialverteiler \(Seite 13\)](#).

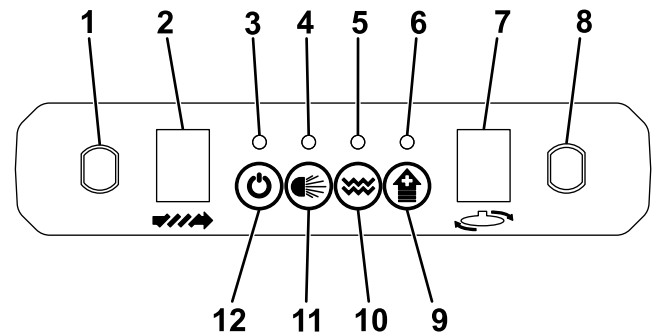


Bild 14

g246333

Streuer-Steuergerät

Das Streuer-Bedienfeld ermöglicht die Bedienung des Streuers und liefert Informationen zum Gerät.

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Zuführgeschwindigkeit-Skala | 7. Streuscheibengeschwindigkeit-Anzeige |
| 2. Zuführgeschwindigkeit-Anzeige | 8. Streuscheibengeschwindigkeit-Skala |
| 3. Power-LED | 9. Blast-Schalter |
| 4. Beleuchtung-LED | 10. Rüttler-Taste |
| 5. Rüttler-LED | 11. Light-Taste |
| 6. Blast-LED | 12. Power-Taste |

- Zuführgeschwindigkeit-Skala: Erhöht die Drehzahl des Zuführmotors, wenn Sie sie nach rechts drehen, und verringert die Drehzahl des Zuführmotors, wenn Sie sie nach links drehen.
- Zuführgeschwindigkeit-Anzeige – Zeigt die Drehzahl des Streuerantriebs an.

- Power-LED – Leuchtet grün, wenn das Steuergerät aktiviert ist und die Antriebe laufen. Leuchtet diese LED gelb auf, versucht der Streuer einen Materialstau zu beseitigen. Blinkt diese LED rot, ist der Streuer blockiert oder wurde vom Steuergerät getrennt. Bei einem blockierten Antrieb blinkt der betroffene Antrieb auf der Geschwindigkeitsanzeige rot, um die Stelle der Blockade anzuzeigen.
- Beleuchtung-LED – Zeigt an, dass das Rücklicht aktiviert ist.
- Rüttler-LED – Zeigt an, dass der Rüttler aktiviert wurde. Diese LED blinkt, wenn der Rüttler aktiviert ist.
- Blast-LED – Zeigt an, dass die Blast-Funktion ausgeführt wird.
- Tellerstreuergeschwindigkeitsanzeige: Zeigt die Drehzahl des Tellerstreuermotors an
- Streuscheibengeschwindigkeit-Skala: Erhöht die Drehzahl des Streuscheibenmotors, wenn Sie sie nach rechts drehen, und verringert die Drehzahl des Streuscheibenmotors, wenn Sie sie nach links drehen
- Power-Taste – Aktiviert oder deaktiviert das Steuergerät und die Antriebe des Streuers. Durch das Betätigen der Taste kann das Steuergerät eingeschaltet werden. Wird die Taste bei eingeschaltetem Steuergerät betätigt, wird der Streuerantrieb, die Zuführmotoren und der Rüttler (falls vorhanden und aktiviert) eingeschaltet. Der Streuerantrieb und die Zuführmotoren können durch erneutes Betätigen der Taste ausgeschaltet werden. Wird die Taste 3 Sekunden lang betätigt, werden die Motoren und das Steuergerät abgeschaltet.
- Light-Taste – Schaltet das Rücklicht ein oder aus.
- Vibrate-Taste (Rüttler) – Schaltet den Rüttler bei eingeschaltetem Zuführmotor ein oder aus.
- Blast-Taste – Versorgt den Antrieb der Streuscheibe und der Zuführung mit maximaler Leistung, solange er umgelegt ist.

Technische Daten

Hinweis: Änderungen an Spezifikationen und am Design sind vorbehalten.

Länge	132 cm
Füllkastenhöhe	71 cm
Füllkastenbreite	127 cm
Gewicht (leer)	104 kg
Füllvermögen	0,34 m ³

Betrieb

Hinweis: Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

Befüllen des Streuers

Wichtig: Verwenden Sie im Streuer nur trockenen Sand, Salz oder eine Mischung aus Sand und Salz. Andere Materialien können das Gerät beschädigen.

Die Dichte des Materials, das in den Streuer geladen werden kann, ist unterschiedlich; daher variiert auch die Menge, die von einem bestimmten Material vom Streuer befördert werden kann, bevor die maximale Nutzlast erreicht ist.

Wichtig: Überschreiten Sie beim Befüllen des Streuers nicht das Fahrzeuggesamtwicht, das Achsgesamtwicht oder die Nutzlast der Ladepritsche des Nutzfahrzeugs.

1. Stellen Sie sicher, dass der Streuer fest am Fahrzeug montiert ist, und dass das obere Gitter angebracht ist.
2. Entfernen Sie die Plane.
3. Ermitteln Sie mit dem Fahrzeuggesamtwicht und der Nutzlast der Ladepritsche sowie der folgenden Tabelle die Materialmenge, die Sie sicher befördern können.

Materialtyp	Gewichtsbereich
Feines Salz	1.121-1.281 kg/m ³
Grobes Salz	721-961 kg/m ³
Asche	641 kg/m ³

4. Füllen Sie den Streuer gleichmäßig mit dem Material und stellen Sie sicher, dass Sie ihn nicht über die Oberkante des Füllkastens füllen.

Wichtig: Ein Überfüllen des Füllkastens kann den Streuer und das Fahrzeug beschädigen.

Verwenden des Streuers

⚠ GEFAHR

Hände, Füße und Kleidungsstücke können sich in den beweglichen Komponenten des Streuers verfangen, was zu schweren Verletzungen und dem Verlust von Gliedmaßen führen kann.

Halten Sie Hände, Füße und Kleidungsstücke fern von beweglichen Komponenten und Montagepunkten.

▲ ACHTUNG

Der Streuer schleudert Material mit hohen Geschwindigkeiten. Dieses Material kann bei umstehenden Personen zu Verletzungen führen.

Umstehende Personen sollten einen Mindestabstand von 7,6 m zu laufenden Streuern einhalten.

1. Lassen Sie das Fahrzeug an.
2. Betätigen Sie die Power-Taste, um das Steuergerät des Streuers einzuschalten.
3. Betätigen Sie die Power-Taste erneut, um den Streuer zu aktivieren.

Hinweis: Stellen Sie immer sicher, dass sich keine Personen in der Nähe befinden, bevor Sie den Streuer einschalten.

4. Stellen Sie am Drehknopf die gewünschte Drehzahl der Streuscheibe und des Zuführantriebs ein.

Hinweis: Mit der Zuführgeschwindigkeit wird die zugeführte Menge des Materials festgelegt. Mit der Tellerstreugeschwindigkeit wird die Wurfweite des Materials festgelegt.

5. Beim Streuen können Sie die Blast-Taste drücken und damit die Motordrehzahl der Zuführvorrichtung und des Tellerstreuers temporär erhöhen.
6. Drücken Sie die Power-Taste, wenn Sie das Streuen beendet haben, um den Streuer abzuschalten.
7. Betätigen Sie die Power-Taste 3 Sekunden lang oder schalten Sie Ihr Fahrzeug ab, um das Steuergerät des Streuers abzuschalten.

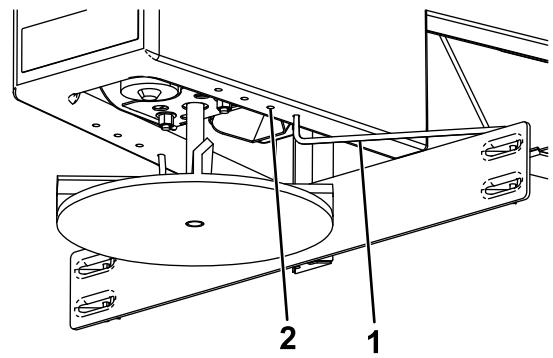


Bild 15

g242362

1. Materialverteiler
2. Einstelllöcher

Sie können das Streumuster durch eine entsprechende Positionierung der Verteiler einstellen, wie in Bild 16 abgebildet.

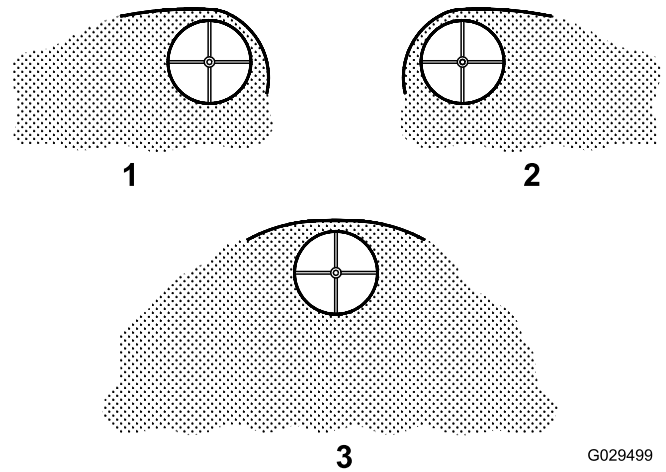


Bild 16

G029499
g029499

Verteilereinstellungen

1. Fahrerseite offen
2. Beifahrerseite offen
3. Beide Seiten offen

Lösen einer Verstopfung

Die Power-LED am Steuergerät des Streuers blinkt orange und die Anzeige für die Zuführ- oder Tellerstreugeschwindigkeit blinkt, wenn sich Schmutz im Streuer verkantet hat. Kann die Verstopfung nicht automatisch entfernt werden, leuchtet die Power-LED rot. Stecken Sie in diesem Fall den Kabelbaum des Streuers ab und entfernen Sie die Verstopfung von Hand.

Einstellen der Materialverteiler

Die Materialverteiler lassen sich durch das Einschieben der Einstellstifte in die gestuften Löcher um den Streuer einstellen (Bild 15).

Einstellen des Ablenkblechs

1. Entfernen Sie den Füllkasten, siehe [Entladen des Streuers \(Seite 14\)](#).
2. Ziehen Sie den Kabelbaum des Tellerstreuers vom Hauptkabelbaum ab.
3. Nehmen Sie die obere Gitter vom Streuer ab.
4. Lösen Sie die Befestigungsmittel, mit der das Ablenkblech an der Innenseite des Streuers befestigt ist (Bild 17).

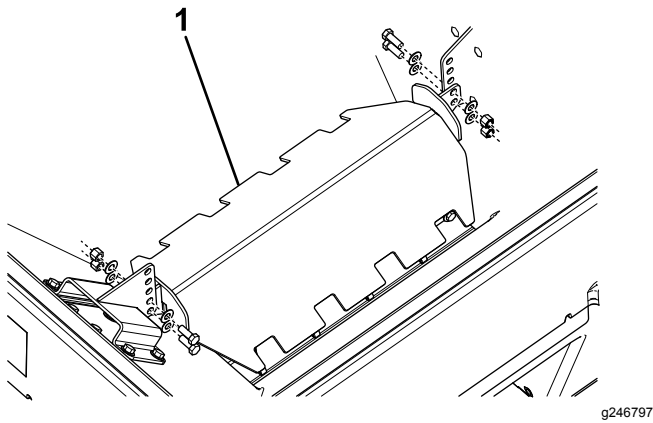


Bild 17

1. Ablenkblech

- Schieben Sie das Ablenkblech nach oben oder unten und befestigen Sie es wieder mit den zuvor entfernten Befestigungen in der gewünschten Höhe (Bild 17).

Hinweis: Wird das Ablenkblech angehoben, gelangt mehr Streugut in die Zufuhrvorrichtung. Wird das Ablenkblech abgesenkt, gelangt weniger Streugut in die Zufuhrvorrichtung.

- Setzen Sie das zuvor entfernte obere Gitter auf und schließen Sie den Kabelbaum des Tellerstreuers am Hauptkabelbaum an.

Entfernen des Tellerstreuers

- Ziehen Sie den Kabelbaum des Tellerstreuers vom Hauptkabelbaum ab.
- Entfernen Sie die zwei Rändelschrauben, mit denen der Tellerstreuer am Füllkasten befestigt ist (Bild 18).

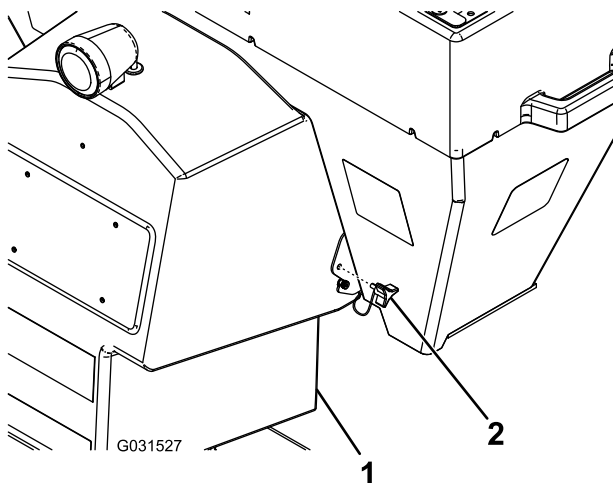


Bild 18

1. Tellerstreuer

2. Daumenschraube

- Nehmen Sie den Tellerstreuer ab.

▲ GEFAHR

Der Tellerstreuer ist schwer und kann schwere Verletzungen verursachen, wenn er herunterfällt.

Stellen Sie sicher, dass Sie einen guten Halt haben, und vermeiden Sie das Entfernen des Tellerstreuers in der Nähe von rutschigen oder unebenen Oberflächen.

Entladen des Streuers

Wichtig: Lassen Sie kein Material im Füllkasten, da die Maschine beschädigt werden könnte.

- Stellen Sie den Streuer in den Bereich, in dem Sie das Material entladen möchten.
- Ziehen Sie den Kabelbaum des Tellerstreuers vom Hauptkabelbaum ab.
- Nehmen Sie die Rändelschrauben vom Tellerstreuer ab (Bild 18).
- Nehmen Sie den Tellerstreuer vom Füllkasten ab (Bild 18).
- Drehen Sie den Zuführgeschwindigkeit-Drehknopf auf 10, um den Füllkasten zu entleeren.
- Montieren Sie nach dem Entleeren des Füllkastens den Tellerstreuer am Füllkasten und befestigen ihn mit den vorher entfernten Rändelschrauben.
- Schließen Sie den Kabelbaum des Tellerstreuers am Hauptkabelbaum an.

Betriebshinweise

- Achten Sie auf die Umgebung, in der Sie arbeiten. Verborgene Hindernisse wie Bordsteine, Gehwege und Rohrleitungen können zu Schäden am Streuer oder Fahrzeug führen.
- Vermeiden Sie eine Eisbildung; starten Sie immer so früh wie möglich.
- Legen Sie während des Streubetriebs immer den Sicherheitsgurt an.
- Fahren Sie während des Streubetriebs immer mit einer sicheren Geschwindigkeit.
- Fahren Sie nie auf dem Streuer und halten Sie Körperteile während des Betriebs oder Wartungsarbeiten vom Streuer fern.

Wartung

⚠️ WARNUNG:

Eine falsche Wartung kann zu einem frühzeitigen Ausfall der Maschinensysteme führen und Sie oder Unbeteiligte verletzen.

Warten Sie die Maschine regelmäßig und in einem guten Zustand, gemäß diesen Anweisungen.

Hinweis: Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

Empfohlener Wartungsplan

Wartungsintervall	Wartungsmaßnahmen
Bei jeder Verwendung oder täglich	<ul style="list-style-type: none">• Prüfen Sie die Spanngurte und ziehen sie bei Bedarf an.
Alle 20 Betriebsstunden	<ul style="list-style-type: none">• Entfernen Sie Ablagerungen vom Auswurfkanal.• Fetten Sie die Lager ein.• Ziehen Sie alle Schrauben an.
Vor der Einlagerung	<ul style="list-style-type: none">• Entladen Sie den Streuer.• Reinigen und fetten Sie alle Lager ein.

Schmierung

Einfetten der Maschine

Alle 20 Betriebsstunden—Fetten Sie die Lager ein.

Fetten Sie die Lager mit Nr. 2 Schmierfett auf Lithiumbasis ein.

Einlagerung

1. Entladen Sie den Streuer, siehe [Entladen des Streuers \(Seite 14\)](#).
2. Nehmen Sie den Streuer mit den Hebegriffen vom Fahrzeug ab, siehe [Produktübersicht \(Seite 11\)](#).
3. Reinigen und spülen Sie das ganze Fahrzeug ab.
4. Reinigen und fetten Sie alle Lager ein.
5. Reinigen Sie alle freiliegenden Anschlüsse und fetten sie mit dielektrischem Schmierfett ein.
6. Nehmen Sie das Steuergerät vom Nutzfahrzeug ab und lagern es an einem sauberen und trockenen Ort.

Fehlersuche und -behebung

Problem	Mögliche Ursache	Behebungsmaßnahme
Das Steuergerät hat keine Stromversorgung.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Flachstecker ist nicht mit der Stromversorgung des Zündschalters verbunden. 2. Der Zündschalter, die Batterie oder Erdungsanschlüsse sind korrodiert. 3. Die fahrzeugeitige Hauptsicherung, 70 A Kabelsicherung oder die 5 A-Kabelsicherung im Kabelbaum des Fahrzeugs sind durchgebrannt. 4. Das Steuergerät ist nicht mit dem Kabelbaum verbunden. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schließen Sie den Flachstecker an der Stromversorgung des Zündschalters an. 2. Reinigen Sie den Zündschalter, die Batterie und Erdungsanschlüsse. 3. Tauschen Sie die Sicherung(en) aus. 4. Schließen Sie das Steuergerät an.
Der Streuerantrieb läuft nicht oder die Power-LED leuchtet rot.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Kabelbäume des Streuers und des Fahrzeugs sind nicht angeschlossen. 2. Das Steuergerät ist nicht mit dem Kabelbaum verbunden. 3. Der Antrieb der Streuscheibe ist nicht mit dem Kabelstrang des Streuers verbunden. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schließen Sie die Kabelbäume an. 2. Schließen Sie das Steuergerät an. 3. Schließen Sie die Kabelbäume an.
Die Power-LED leuchtet rot oder der Motor der Zufuhrvorrichtung läuft nicht.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Kabelbäume des Streuers und des Fahrzeugs sind nicht angeschlossen. 2. Das Steuergerät ist nicht mit dem Kabelbaum des Fahrzeugs verbunden. 3. Der Zuführantrieb ist nicht mit dem Kabelbaum des Streuers verbunden. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schließen Sie die Kabelbäume an. 2. Schließen Sie das Steuergerät an. 3. Schließen Sie die Kabelbäume an.
Die Power-LED blinkt rot und die Zuführgeschwindigkeitsanzeige blinkt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Zuführmotor ist blockiert. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Siehe Abschnitt „Lösen einer Blockierung“.
Die Power-LED blinkt rot und die Streuscheibengeschwindigkeitsanzeige blinkt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Antrieb der Streuscheibe ist blockiert. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Siehe Abschnitt „Lösen einer Blockierung“.
Der Antrieb der Streuscheibe läuft aber die Streuscheibe läuft nicht.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Es liegt ein Fehler an der Verbindung zwischen der Streuscheibe mit der Antriebswelle vor. 2. Es liegt ein Fehler an der Verbindung zwischen der Antriebswelle und dem Antrieb vor. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Setzen Sie sich mit Ihrem Vertragshändler in Verbindung. 2. Setzen Sie sich mit Ihrem Vertragshändler in Verbindung.
Der Antrieb der Streuscheibe läuft aber Zufuhrvorrichtung läuft nicht.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Es liegt ein Fehler an der Verbindung zwischen der Zufuhrvorrichtung und der Antriebswelle vor. 2. Es liegt ein Fehler an der Verbindung zwischen der Antriebswelle und dem Antrieb vor. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Setzen Sie sich mit Ihrem Vertragshändler in Verbindung. 2. Setzen Sie sich mit Ihrem Vertragshändler in Verbindung.
Die Light-LED blinkt rot.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Das Rücklicht ist durchgebrannt oder nicht angeschlossen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prüfen Sie die Verbindung und wechseln Sie ggf. die Glühlampe aus.
Die Rüttler-LED blinkt rot.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Rüttler ist nicht angeschlossen oder defekt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prüfen Sie die Rüttlerverbindung und wechseln Sie den Rüttler ggf. aus.